

## Y Cyfarfod Llawn

---

Dyddiad y cyfarfod:  
**Dydd Mawrth, 7 Mai 2013**

Amser y cyfarfod:  
**13:30**

Cynulliad  
Cenedlaethol  
Cymru

National  
Assembly for  
Wales



---

### Agenda (129)v4

---

#### 1. Cwestiynau i'r Prif Weinidog (45 munud)

Bydd y Llywydd yn galw ar Arweinwyr y Pleidiau i ofyn cwestiynau heb rybudd i'r Prif Weinidog ar ôl Cwestiwn 2.

[Gweld y cwestiynau](#)

#### 2. Datganiad a Chyhoeddiad Busnes (30 munud)

[Gweld y Datganiad a Chyhoeddiad Busnes](#)

#### 3. Datganiad gan y Gweinidog Cyllid: Dyraniadau Cyfalaf (30 munud)

Dogfen Ategol

[Cynllun Buddsoddi yn Seilwaith Cymru](#)

#### 4. Datganiad gan y Gweinidog Cyllid: Gwasanaeth Caffael Cenedlaethol (30 munud)

#### 5. Dadl: Diwygio'r Gwasanaethau Cyhoeddus (60 munud)

NDM5229 Lesley Griffiths (Wreccsam)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

Yn nodi'r Agenda Diwygio Gwasanaethau Cyhoeddus yng Nghymru.

**Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:**

**Gwelliant 1 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddechrau'r cynnig:

Yn credu bod ymgysylltu â'r cyhoedd yn rhan hanfodol o ddiwygio gwasanaethau cyhoeddus ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i ddatblygu cyfres o safonau cenedlaethol ar arfer gorau o ran ymgysylltu rhwng cymunedau a chyrrff cyhoeddus.

**Gwelliant 2 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddechrau'r cynnig:

Yn credu bod yn rhaid i unrhyw ddiwygio gwasanaethau cyhoeddus hwyluso'r broses bontio rhwng gofal iechyd a gofal cymdeithasol ac yn galw ar Lywodraeth Cymru i edrych ar sut y gallwn integreiddio'r gwasanaethau hynny yn well o fewn strwythur cyflenwi democrataidd ac atebol.

**Gwelliant 3 – Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn disgwyl i Lywodraeth Cymru fod yn agored ac yn atebol am ddiwygio'r gwasanaeth sifil a'i berfformiad o ran datblygu a chyflenwi gwasanaethau cyhoeddus.

**Gwelliant 4 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn cydnabod pwysigrwydd cydweithio effeithiol rhwng y sector annibynnol, y sector cyhoeddus a'r trydydd sector o ran cynllunio a chyflenwi gwasanaethau cyhoeddus yng Nghymru.

**Gwelliant 5 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn nodi pwysigrwydd gwybodaeth leol a chynnwys y gymuned o ran datblygu gwasanaethau cyhoeddus effeithlon a phriodol.

## Gwelliant 6 – William Graham (Dwyrain De Cymru)

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau ei bod yn monitro cyflenwi gwasanaethau cyhoeddus yng Nghymru yn effeithiol ac yn darparu'r canllawiau priodol ac amserol i'r sector cyhoeddus, y sector preifat a'r trydydd sector.

### **6. Dadl: Adolygiad yr Athro McClelland o Wasanaethau Ambiwylans Cymru (60 munud)**

NDM5230 Lesley Griffiths (Wrecsam)

Cynnig bod Cynulliad Cenedlaethol Cymru:

1. Yn nodi bod Adolygiad yr Athro Siobhan McClelland o Wasanaethau Ambiwylans Cymru wedi'i gyhoeddi;
2. Yn nodi'r 12 argymhelliad a gynigir gan yr Athro McClelland;
3. Yn cydnabod bod angen:
  - a) cytuno ar weledigaeth glinigol ar gyfer Gwasanaethau Ambiwylans Cymru;
  - b) rhoi amser i unrhyw fodel ar gyfer cyflenwi gwasanaethau ambiwlans yn y dyfodol aeddfedu.

Gellir gweld Adolygiad yr Athro McClelland o Wasanaethau Ambiwylans Cymru drwy'r ddolen ganlynol:

<http://wales.gov.uk/topics/health/publications/health/reports/review/?skip=1&lang=CY>

Cyflwynwyd y gwelliannau a ganlyn:

## Gwelliant 1 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)

Ychwanegu pwynt 1 newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

Yn nodi â phryder:

- a) er gwaethaf cynnal naw adolygiad mewn chwe blynedd, Cymru sydd â'r amseroedd ymateb isaf yn y DU o hyd;

b) nid yw'r targed o wyth munud ar gyfer Cymru gyfan wedi'i gyrraedd am y deg mis diwethaf;

c) mae'r ystadegau diweddaraf yn dangos bod ambiwlansys Cymru, ym mhob ardal awdurdod lleol, wedi methu cyrraedd targedau amseroedd ymateb cenedlaethol ar gyfer galwadau lle y mae bywyd yn y fantol;

d) nid yw'r targed o 95% ar gyfer derbyn, trosglwyddo neu rhyddhau cleifion newydd mewn cyfleusterau gofal brys o fewn pedair awr iddynt gyrraedd erioed wedi'i gyflawni;

e) mae ambiwlansys wedi treulio bron 55,000 awr yn aros y tu allan i ysbytai Cymru yn y chwe mis diwethaf;

f) mae adroddiad perfformiad diweddaraf Ymddiriedolaeth Gwasanaethau Ambiwllans Cymru yn dangos iddi gyflawni 56.9% yn unig o ran trosglwyddo cleifion o fewn 15 munud, yn erbyn y targed cenedlaethol o 95%.

#### **Gwelliant 2 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Dileu is-bwynt 3b) a rhoi'r canlynol yn ei le:

'b) cyhoeddi amserlen glir ar gyfer sicrhau gwelliannau i Wasanaethau Ambiwllans Cymru.'

#### **Gwelliant 3 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Ychwanegu fel is-pwynt 3b) newydd ac ailrifo yn unol â hynny:

sefydlu amserlen glir ar gyfer cytuno ar fodel newydd o gyflenwi gwasanaethau ambiwlans a'i weithredu;

#### **Gwelliant 4 – Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn cydnabod bod y methiannau systematig o ran gofal heb ei drefnu yn cael effaith sylweddol ar berfformiad Ymddiriedolaeth Gwasanaethau Ambiwllans Cymru ac felly'n effeithio'n andwyol ar ganlyniadau i gleifion.

#### **Gwelliant 5 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn nodi ym mis Mawrth 2013 mai 53% yn unig o alwadau Categori A a gafodd ymateb o fewn wyth munud, y ffigur isaf ers mis Rhagfyr 2010 ac nad yw targed Llywodraeth Cymru o 65% ar gyfer galwadau Categori A wedi'i gyrraedd am ddeg mis yn olynol.

#### **Gwelliant 6 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn nodi y cafwyd o leiaf 13 o adolygiadau neu archwiliadau i'r gwasanaethau a gyflenwir gan Wasanaethau Ambiwylans Cymru ers 2006 ac yn gresynu nad yw canlyniad yr adolygiadau hyn wedi'u gweithredu'n llawn.

#### **Gwelliant 7 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i gymryd camau cyflym i fynd i'r afael â'r materion a godwyd yn yr adolygiad a sicrhau bod unrhyw fodel o'r gwasanaethau ambiwlans yn y dyfodol yn cael ei strwythuro er budd cleifion a staff.

#### **Gwelliant 8 – William Graham (Dwyrain De Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau bod Gwasanaethau Ambiwylans Cymru yn cael cyllid priodol i sicrhau gwasanaethau ambiwlans effeithlon a chadarn.

#### **Gwelliant 9 – Aled Roberts (Gogledd Cymru)**

Ychwanegu pwynt newydd ar ddiwedd y cynnig:

Yn galw ar Lywodraeth Cymru i ddatblygu targedau ychwanegol sy'n canolbwyntio fwy ar brofiad y cleifion a'r canlyniadau iddynt a chyhoeddi adroddiad perfformiad Ymddiriedolaeth Gwasanaethau Ambiwylans Cymru yn cynnwys cerdyn sgorio perfformiad allweddol misol y weithrediaeth.

### **Cyfnod Pleidleisio**

Cynhelir Cyfarfod Llawn nesaf y Cynulliad am 13:30, Dydd Mercher, 8 Mai 2013

# Eitem 1

## Cwestiynau Llafar y Cynulliad a gyflwynwyd ar 1 Mai 2013 i'w hateb ar 7 Mai 2013

R – Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

W – Yn dynodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

(Dangosir rhif gwreiddiol y Cwestiwn mewn cromfachau)

Mae'r Llywydd wedi cytuno i alw ar Arweinwyr y Pleidiau i ofyn cwestiynau heb rybudd i'r Prif Weinidog ar ôl Cwestiwn 2.

### Gofyn i Brif Weinidog Cymru

1. **Mike Hedges (Dwyrain Abertawe):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am glystyrau newydd Cymunedau yn Gyntaf?

OAQ(4)1034(FM)

2. **Nick Ramsay (Mynwy):** A wnaiff y Prif Weinidog amlinellu pa gynlluniau sydd gan Lywodraeth Cymru i leihau cyfyngiadau cyflymder yng nghyffiniau ysgolion? OAQ(4)1045(FM)

3. **Joyce Watson (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** Beth y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i gynorthwyo'r diwydiant adeiladu yng Nghymru? OAQ(4)1048(FM)

4. **Eluned Parrott (Canol De Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am wella gwasanaethau cludo teithwyr ar y rheilffyrdd ledled Cymru? OAQ(4)1044(FM)

5. **Simon Thomas (Canolbarth a Gorllewin Cymru):** Pa drafodaethau y mae'r Prif Weinidog wedi'u cael gyda Llywodraeth y DU o ran cynnwys araith y Frenhines? OAQ(4)1046(FM)W

6. **Paul Davies (Preseli Sir Benfro):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am yr hyn y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i wella cysylltiadau trafniadaeth rhwng gorllewin Cymru a rhannau eraill o'r wlad?

OAQ(4)1033(FM)

**7. William Graham (Dwyrain De Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am ddarparu gofal iechyd i blant yn Nwyrain De Cymru? OAQ(4)1043(FM)

**8. Jocelyn Davies (Dwyrain De Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am drafodaethau diweddar ynghylch datganoli y mae wedi eu cael gyda Llywodraeth y DU? OAQ(4)1040(FM)

**9. Rhodri Glyn Thomas (Dwyrain Caerfyrddin a Dinefwr):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am drefniadau ar gyfer cymorth y dreth gyngor yn 2015/15? OAQ(4)1031(FM)

**10. Aled Roberts (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf i ni am waith y Cydlynedd Atal Masnachu Mewn Pobl? OAQ(4)1041(FM)W

**11. Lindsay Whittle (Dwyrain De Cymru):** Pa ganllawiau y mae Llywodraeth Cymru yn eu rhoi i ysgolion yng Nghymru i ddarparu cymorth ychwanegol i ddisgyblion mewn gofal er mwyn iddynt allu cyflawni eu llawn botensial? OAQ(4)1037(FM)

**12. Llyr Huws Gruffydd (Gogledd Cymru):** Pa wersi y mae'r Llywodraeth wedi eu dysgu yn sgîl ei hymateb i effaith y tywydd garw diweddar ar y diwydiant amaeth yng Nghymru? OAQ(4)1036(FM)W

**13. Antoinette Sandbach (Gogledd Cymru):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am gostau ychwanegol adeiladu tai fforddiadwy yng Ngogledd Cymru? OAQ(4)1039(FM)

**14. Alun Ffred Jones (Arfon):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am faint o ynni y mae Cymru yn ei greu ac yn ei ddefnyddio? OAQ(4)1035(FM)W

**15. Janet Finch-Saunders (Aberconwy):** A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am y cynnydd a gyflawnwyd o ran hyrwyddo tryloywder ac atebolrwydd wrth gyflenwi gwasanaethau cyhoeddus, o dan y 'Rhaglen Lywodraethu'? OAQ(4)1047(FM)



## Datganiad a Chyhoeddiad Busnes

Dydd Mawrth 21 Mai a dydd Mercher 22 Mai 2013

Dydd Mawrth 21 Mai a dydd Mercher 22 Mai 2013

Toriad: Dydd Llun 27 Mai 2013 – Dydd Sul 2 Mehefin 2013

Dydd Mawrth 4 Mehefin a dydd Mercher 5 Mehefin 2013

\*\*\*\*\*

Dydd Mawrth 14 Mai 2013

### Busnes y Llywodraeth

- Cwestiynau Llafar y Cynulliad i'r Prif Weinidog (45 munud)
- Datganiad a Chyhoeddiad Busnes (30 munud)
- Datganiad gan y Prif Weinidog: Cynnydd o ran rhoi "Ynni Cymru" ar waith (30 munud)
- Datganiad gan y Gweinidog Addysg a Sgiliau: Adolygiad Cynllunio a Chyllido Ôl-16: Adroddiad Terfynol{30 munud}
- Datganiad gan y Gweinidog Cyllid: Ymateb Llywodraeth Cymru i Argymhellion Adroddiad Guildford (30 munud)
- Datganiad gan y Dirprwy Weinidog Sgiliau a Thechnoleg: Y Diweddaraf ar Twf Swyddi Cymru – ar ôl blwyddyn (30 munud)
- Dadl: Cryfhau Democratiaeth Llywodraeth Leol (60 munud)

Dydd Mercher 15 Mai 2013

### Busnes y Llywodraeth

- Cwestiynau i'r Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol (45 munud)
- Cwestiynau i'r Cwnsler Cyffredinol (45 munud)
- Cwestiynau i'r Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi (45 munud)

### Busnes y Cynulliad

- Dadl gan Aelodau Unigol o dan Reol Sefydlog 11.21(iv) (60 munud)
- Amser a neilltuwyd i'r Ceidwadwyr Cymreig (60 munud)
- Amser a neilltuwyd i Blaid Cymru (60 munud)
- Dadl fer – Mark Isherwood (Gogledd Cymru) (30 munud)

Dydd Mawrth 21 Mai 2013

### **Busnes y Llywodraeth**

- Cwestiynau Llafar y Cynulliad i'r Prif Weinidog (45 munud)
- Datganiad a Chyhoeddiad Busnes (30 munud)
- Datganiad gan y Gweinidog Cymunedau a Threchu Tlodi: Diwygiad Lles (45 munud)
- Datganiad gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol: Law yn Llaw at Iechyd – Adroddiad Chwe Mis (45 munud)
- Datganiad gan y Dirprwy Weinidog Sgiliau a Thechnoleg: Sgiliau Hanfodol yn y Gweithle (30 munud)

**Dydd Mercher 22 Mai 2013**

### **Busnes y Llywodraeth**

- Cwestiynau i'r Gweinidog Cyllid (45 munud)
- Cwestiynau i'r Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth (45 munud)

### **Busnes y Cynulliad**

- Cwestiynau i Gomisiwn y Cynulliad (15 munud)
- Dadl ar Araith y Frenhines (120 munud)
- Dadl ar Adroddiad y Pwyllgor Cyllid Buddsoddi i Arbed (60 munud)
- Dadl Fer – Suzy Davies (Gorllewin De Cymru) (30 munud)

**Dydd Mawrth 4 Mehefin 2013**

### **Busnes y Llywodraeth**

- Cwestiynau Llafar y Cynulliad i'r Prif Weinidog (45 munud)
- Datganiad a Chyhoeddiad Busnes (30 munud)
- Datganiad gan y Prif Weinidog: Adroddiad Blynyddol ar y Rhaglen Lywodraethu (60 munud)
- Cynnig i gymeradwyo Egwyddorion Cyffredinol y Bil Teithio Llesol (Cymru) (60 munud)
- Cynnig i gymeradwyo'r Penderfyniad Ariannol ynghylch y Bil Teithio Llesol (Cymru) (5 munud)

**Dydd Mercher 5 Mehefin**

### **Busnes y Llywodraeth**

- Cwestiynau i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau (45 munud)
- Cwestiynau i Weinidog yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth (45 munud)

## Busnes y Cynulliad

- Dadl Rheol Sefydlog 26.44 Cyfnod 3 ar y Bil Adennill Costau Meddygol ar gyfer Clefydau Asbestos (Cymru) (60 munud)

“Yn unol â Rheol Sefydlog 26.36, mae’r gwelliannau i gael eu gwaredu yn y drefn y mae’r adrannau a’r atodlenni y maent yn cyfeirio atynt yn codi yn y Bil.

Ar ddiwedd Cyfnod 3 caiff yr Aelod sy’n gyfrifol gynnig bod y Bil yn cael ei basio yn unol â Rheol Sefydlog 26.47. Os derbynnir ar y cynnig:

Cynnig Rheol Sefydlog 26.47 Cyfnod 4 i gymeradwyo’r Bil Adennill Costau Meddygol ar gyfer Clefydau Asbestos (Cymru) (60 munud)

- Amser a neilltuwyd i’r Ceidwadwyr Cymreig (60 munud)
- Amser a neilltuwyd i Blaid Cymru (60 munud)
- Dadl Fer – Russell George (Sir Drefaldwyn) (30 munud)